

Zeitschrift: IABSE congress report = Rapport du congrès AIPC = IVBH
Kongressbericht

Band: 2 (1936)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table.

I

La ductilité de l'acier. Sa définition. Manière d'en tenir compte dans la conception et le calcul des ouvrages, notamment des ouvrages hyperstatiques.

I 1	Théorie générale de la plasticité. Champs des lignes de cession. Dr. Ing. A. FREUDENTHAL, Warschau.	3
I 2	Principes de la théorie de la plasticité. Dr. techn. J. FRITSCHÉ, Professor an der Deutschen Technischen Hochschule, Prag.	17
I 3	Sur les limites d'écoulement et les diagrammes de flexion. Dr. Ing. F. RINAGL, Professor an der Technischen Hochschule, Wien.	43
I 4	Théorie des systèmes hyperstatiques. Dr. Ing. E. MELAN, Professor an der Technischen Hochschule, Wien.	45
I 5	Résistance des poutres réticulées. Dr. Ing. E. KOHL, Professor an der Technischen Hochschule, Hannover.	69
I 6	Sécurité des constructions. R. LÉVI, Ingénieur en Chef Adjoint au Service de la Voie et des Bâtiments des Chemins de fer de l'Etat, Paris.	81
I 7	Essais; signification et application des résultats. Dr. Ing. H. MAIER-LEIBNITZ, Professor an der Technischen Hochschule, Stuttgart.	101
I 8	Dimensionnement des systèmes hyperstatiques d'après la théorie de la plasticité. Baurat Dr. Ing. F. BLEICH, Zivilingenieur, Wien.	135

Table

II

**Sollicitations et coefficients de sécurité dans les constructions
en béton armé, au point de vue du constructeur.**

a

Endurance — Résistance sur efforts répétés statiques ou dynamiques.

- | | | |
|-------|--|-----|
| IIa 1 | Rôle de la plasticité des matériaux et des efforts variables dans la stabilité et la durée des constructions.
L. P. BRICE, Paris. | 151 |
| IIa 2 | La résistance du béton et du béton armé soumis à des efforts permanents et répétés.
O. GRAF, Professor an der Technischen Hochschule, Stuttgart | 165 |

b

**Moyens d'augmenter la résistance à la traction et de diminuer
la formation des fissures dans le béton.**

- | | | |
|-------|--|-----|
| IIb 1 | La résistance à la traction et la fissuration du béton.
E. BORNEMANN, Regierungsbaumeister a. D., Berlin | 175 |
| IIb 2 | Sur la résistance des pièces tendues dans les constructions en béton armé.
G. COLONNETTI, Professeur à l'École Royale Supérieure d'ingénieurs de Turin. | 199 |
| IIb 3 | Progrès pratiques des méthodes de traitement mécanique des bétons.
E. FREYSSINET, Ingénieur-Conseil, Neuilly-sur-Seine. | 205 |
| IIb 4 | Fissuration dans le béton armé.
F. G. THOMAS, B. Sc., Assoc. M. Inst. C. E., Garston, Herts. | 231 |

c

Utilisation des aciers à haute résistance.

- | | | |
|-------|--|-----|
| IIc 1 | L'emploi de l'acier à haute limite d'écoulement dans le béton armé.
A. BREBERA, Ingenieur, Sektionsrat im Ministerium für öffentliche Arbeiten, Prag. | 249 |
| IIc 2 | Application de l'acier à haute résistance dans le béton armé.
Dr. Ing. W. GEHLER, ord. Professor an der Technischen Hochschule, Direktor beim Staatl. Versuchs- und Materialprüfungsamt, Dresden. | 265 |

Table

- IIc 3 Aciers à haute résistance dans le béton armé.
Dr. Ing. R. SALIGER, Professor an der Technischen Hochschule,
Wien. 303

d

Influence des reprises du bétonnage et des joints de dilatation.

- IId 1 Joints de bétonnage et de dilatation dans les constructions du Génie
civil.
Dr. techn. Ingenieur F. BARAVALLE, Stadtbauamt, Wien. 327

III

Questions pratiques concernant les constructions soudées.

a

**Influence des actions dynamiques sur les constructions soudées
(études expérimentales et résultats pratiques).**

- IIIa 1 Influence des variations de charge répétées sur les constructions
soudées.
Dr. Ing. O. KOMMÉRELL, Direktor bei der Reichsbahn, im Reichs-
bahnzentralamt, Berlin. 349
- IIIa 2 Résistance à la fatigue et sécurité des constructions soudées (Ponts,
charpentes, conduites forcées).
Dr. Ing. h. c. M. ROŠ, Professeur à l'École polytechnique fédérale
et Directeur du Laboratoire fédéral d'essai des matériaux, Zurich. 407
- IIIa 3 Influence de la forme des assemblages soudés sur leur résistance.
O. GRAF, Professor an der Technischen Hochschule, Stuttgart. 435

b

**Disposition et exécution de constructions soudées en tenant
spécialement compte des contraintes dues aux variations de la
température.**

- IIIb 1 Influence du soudage sur les efforts internes.
R. SARAZIN, Ingénieur Soudeur, Neuilly-sur-Seine. 451
- IIIb 2 Projet et exécution des ouvrages soudés.
A. BÜHLER, Sektionschef für Brückenbau, S. B. B., Bern. 469

Table

IIIb3	La lutte contre les effets de retrait. Dr. Ing. G. BIERETT, Professor am Staatl. Materialprüfungsamt Berlin-Dahlem.	489
IIIb4	Projet et exécution des ouvrages soudés. Dr. Ing. St. BRYLA, Professor an der Technischen Hochschule, Warschau.	515
IIIb5	Retraits dans les poutres réticulées soudées. Dr. sc. techn. S. MORTADA, Brückenbau-Ingenieur der Ägyptischen Staatsbahnen, Kairo.	521

c

Contrôle des soudures.

IIIc1	Calcul des soudures basé sur la conservation de l'énergie de défor- mation. Ir. N. C. KIST, Professor an der Technischen Hochschule, Delft.	527
IIIc2	Méthodes d'essai à l'atelier et sur le chantier. M. PINCZON, Ingénieur en Chef Conseil des Chantiers et Ateliers de Saint Nazaire.	539
IIIc3	Essai des soudures. R. BERTHOLD, Leiter der Röntgenstelle beim Staatl. Material- Prüfungsamt, Berlin-Dahlem.	557

d

Observations sur les ouvrages exécutés.

III d1	Observations sur les ouvrages exécutés en Hongrie. Baurat Dr. Ing. P. ALGYAY-HUBERT, Budapest.	571
III d2	Observations sur les ouvrages exécutés en Pologne. Dr. Ing. St. BRYLA, Professor an der Technischen Hochschule, Warschau.	583
III d3	Observations sur les ouvrages exécutés en Belgique. G. de CUYPER, Ingénieur principal des Ponts et Chaussées, Bruxelles.	593
III d4	Observations sur les ouvrages exécutés en France. A. GOELZER, Directeur de la Société Secrom, Paris.	599
III d5	Observations sur les ouvrages exécutés en Hollande. Dr. Ing. P. JOOSTING, Chef des Brückenbaues der Niederlän- dischen Eisenbahnen, Utrecht.	607

Table

III d 6	Observations sur les ouvrages exécutés en Allemagne. Dr. Ing. O. KOMMERELL, Direktor bei der Reichsbahn, Reichsbahnzentralamt, Berlin.	615
III d 7	Observations sur les ouvrages exécutés en Yougoslavie. N. LANCOŠ, Ingenieur, Sektionschef, Belgrad.	641
III d 8	Observations sur les ouvrages exécutés en Norvège. A. LEDANG, Diplom-Ingenieur im Brückenbureau der Norwegischen Staatsbahnen, Oslo.	649
III d 9	Observations sur les ouvrages exécutés en Finlande. F. L. LEHTINEN, Ingenieur, Helsingfors.	653
III d 10	Observations sur les ouvrages exécutés en Roumanie. Dr. C. MIKLÓSI, Directeur de l'Usine Electrique et des Tramways de Timișoara.	657
III d 11	Observations sur les ouvrages exécutés en Suède. Major E. J. NILSSON, Hafenverwaltung der Stadt Stockholm, Stockholm.	665
III d 12	Observations sur les ouvrages exécutés en Suisse. P. STURZENEGGER, Direktor der Eisenbau-Gesellschaft, Zürich.	671
III d 13	Observations sur les ouvrages exécutés au Danemark. C. G. THORBORG, Ingenieur, cand. polyt., Kopenhagen.	683
III d 14	Observations sur les ouvrages exécutés en Autriche. Ministerialrat Ingenieur F. ZELISKO, Wien.	689

IV

**Tendances actuelles dans le calcul et la construction des ponts
et charpentes en béton armé.**

a

Surface auto-portantes.

IV a 1	Etude des voiles minces courbes ne subissant pas de flexion. Dr. ès sciences F. AIMOND, Ingénieur des Ponts et Chaussées détaché au Ministère de l'Air, Paris.	699
IV a 2	Les surfaces portantes dans la construction en béton armé. Dr. Ing. Fr. DISCHINGER, Professor an der Technischen Hochschule, Berlin.	711

Table

IVa 3	Coupoles massives, réservoirs cylindriques et constructions semblables. Dr. techn. H. GRANHOLM, Dozent an der Königlichen Technischen Hochschule, Stockholm.	725
IVa 4	Ouvrages à parois minces renforcées ou non par des raidisseurs. R. VALLETTE, Ingénieur aux Chemins de fer de l'Etat, Paris	739

b

Ponts de grande portée.

IVb 1	Tendance actuelles dans les grands ouvrages en béton armé. L. BOUSSIRON, Paris.	747
IVb 2	Compensation des efforts de traction engendrés par la flexion. Dr. Ing. Fr. DISCHINGER, Professor an der Technischen Hochschule, Berlin	777
IVb 3	Arcs à grande portée, en béton armé. Dr. Ing. A. HAWRANEK, Professor an der Deutschen Technischen Hochschule, Brünn.	801
IVb 4	La voûte du pont de Traneberg à Stockholm. S. KASARNOWSKY, Ingenieur, Erster Konstrukteur der Brückenbauabteilung der Hafenverwaltung, Stockholm.	825
IVb 5	L'influence des forces de freinage dans les ponts massifs. Dr. Ing., Dr. techn. h. c. E. MÖRSCH, Professor an der Technischen Hochschule, Stuttgart.	835
IVb 6	Tendances actuelles dans les grands ouvrages en béton armé. Dr. Ing. C. PARVOPASSU, Professeur à l'Ecole Royale d'Ingenieurs de Padoue.	863

V

Etude théorique et expérimentale des détails des constructions métalliques, rivées ou soudées.

V 1	Essais effectués sur un modèle de cadre métallique. E. S. ANDREWS, B. Sc., M. Inst. C. E., M. T. Struct. E., London.	875
V 2	Charges centrées et torsion dans les portiques étagés. I. F. BAKER, M. A., D. Sc., Assoc. M. Inst. C. E., Professor of Civil Engineering, University of Bristol.	881
V 3	Flexion, torsion et flambage des barres composées de parois minces. Dr. Ing. F. BLEICH et Dr. Ing. H. BLEICH, Wien.	889

Table

V 4	Noeuds rigides de charpentes métalliques continues. F. CAMPUS, Professeur à l'Université de Liège, Directeur du Laboratoire d'essais du Génie Civil.	913
V 5	Dimensionnement des âmes renforcées horizontalement dans les poutres à âme pleine. Dr. Ing. E. CHWALLA, Professor an der Deutschen Technischen Hochschule in Brünn.	961
V 6	Contraintes dans les poutres à axe brisé. Dr. Ing. A. FAVA, Inspecteur général en chef des Chemins de fer de l'Etat, Direction générale des Chemins de fer de l'Etat, Ministère des Communications, Rome; Dr. Ing. I. BERTOLINI et Dr. Ing. G. OBERTI de l'Institut de Statique constructive de l'Ecole Polytechnique Royale de Milan.	991
V 7	Résistance à la fatigue des assemblages rivés. O. GRAF, Professor an der Technischen Hochschule Stuttgart.	1005
V 8	Essais sur les couvre-joints nécessaires dans les colonnes métalliques avec joints. Dr. Ing. G. GRÜNING, Staatliches Materialprüfungsamt Berlin-Dahlem.	1017
V 9	De la collaboration des dalles en béton et des poutres en acier dans les tabliers de ponts, résultats des mesures. R. KOLM, Direktor für Brückenbau in der Königl. Wege- und Wasserbauverwaltung, Stockholm.	1027
V 10	Calcul exact de la poutre en treillis rhomboïdal. Dr. Ing. Fr. KRABBE, Reichsbahnoberrat, Reichsbahnzentralamt München.	1033
V 11	Application des voiles minces en construction métallique. B. LAFFAILLE, Ingénieur des Arts et Manufactures, Paris.	1065
V 12	Efforts secondaires dans les ouvrages triangulés. J. RIDET, Ingenieur en Chef Adjoint, Chemin de fer de l'Est, Paris.	1095

VI

Application du béton et du béton armé aux travaux hydrauliques (Barrages, conduites, galeries sous pression, etc.).

VI 1	Le développement du calcul des barrages arqués. Z. BAŽANT, Professeur de l'Ecole politechniques tchèque, Prague.	1115
VI 2	Remarques sur l'emploi du béton dans la construction des barrages massifs. M. COYNE, Ingénieur en Chef, Paris.	1149

Table

VI 3	Le comportement des pieux de béton armé lors du battage. W. H. GLANVILLE, D. Sc., Ph. D., M. Inst. C. E., M. I. Struct. E. and G. GRIME, M. Sc., Garston.	1167
VI 4	Nouvelles cales sèches dans les ports de Gênes et Naples. Professor Ing. G. KRALL und Dipl.-Ing. H. STRAUB, Rom.	1197
VI 5	L'emploi du béton en Allemagne dans la construction des grands barrages. Dr. Ing., Dr. techn. h. c. A. LUDIN, ord. Professor an der Technischen Hochschule, Berlin.	1213
VI 6	Le frettage des conduites forcées de l'usine hydroélectrique de Marèges. M. MARY, Ingénieur des Ponts et Chaussées, Paris.	1239

VII

Application de l'acier dans la construction des ponts et charpentes et dans la construction hydraulique.

a

Application de l'acier dans la construction des ponts et charpentes.

VIIa 1	Progrès réalisés de 1932 à 1936 dans l'application de l'acier en Belgique. F. CAMPUS, Professeur à l'Université de Liège, Directeur du Laboratoire d'essais du Génie Civil et A. SPOLIANSKY, Ingénieur des Constructions Civiles et Electricien A. I. Lg.	1263
VIIa 2	La construction du pont Kincardine-on-Forth. R. G. EDKINS, B. A., A. M. Inst. C. E. Remarques sur la partie mécanique du pont tournant. J. G. BROWN, M. Inst. C. E.	1277
VIIa 3	Remarque sur les ponts métalliques au Danemark. A. ENGELUND, Professor an der Polytechnischen Lehranstalt, Kopenhagen.	1303
VIIa 4	Constructions métalliques intéressantes en Autriche. Dr. Ing. F. GLASER, Wien.	1307
VIIa 5	Quelques constructions métalliques exécutées en France de 1932 à 1936. Colonel L. ICRE, Directeur de l'Office Technique pour l'utilisation de l'Acier, Paris.	1321

Table

- VIIa 6 Quelques nouveaux ponts métalliques en Suède.
Major E. J. NILSSON, Hafenverwaltung der Stadt Stockholm. 1359
- VIIa 7 Application de l'acier dans la construction des ponts; généralités et détails.
Geheimrat Dr. Ing. G. SCHAPER, Reichsbahndirektor, Hauptverwaltung Berlin. 1375
- VIIa 8 Influence de la stabilité des âmes sur la disposition des ponts à âme pleine.
Dr. Ing. F. SCHLEICHER, Professor an der Technischen Hochschule, Hannover. 1397
- VIIa 9 Le développement des constructions de charpentes métalliques.
Dr. Ing. G. WORCH, Professor an der Technischen Hochschule, München. 1411

b

Application de l'acier dans la construction hydraulique.

- VIIb 1 Application de l'acier en construction hydraulique, installations fixes.
Dr. Ing. A. AGATZ, Professor an der Technischen Hochschule, Berlin. 1441
- VIIb 2 Le tuyau d'acier de l'usine hydro-électrique de «La Bissorte».
J. BOUCHAYER, Administrateur-Délégué des Etablissements Bouchayer et Viallet, Grenoble. 1453
- VIIb 3 Application de l'acier en construction hydraulique, installations mobiles.
Ministerialrat K. BURKOWITZ, VDI, Reichs- und Preußisches Verkehrsministerium, Berlin. 1469
- VIIb 4 Barrages et portes d'écluses soudés en Belgique.
A. SPOLIANSKY, Ingénieur des Constructions Civiles et Electricien A. I. Lg. 1487
- VIIb 5 Les constructions métalliques de l'usine hydro-électrique de Wettingen.
P. STURZENEGGER, Direktor der Eisenbaugesellschaft, Zürich. 1503

VIII

Etude des terrains.

- VIII 1 L'auscultation du terrain pour la construction du pont Storstrøm, Danemark.
A. E. BRETTING, Chief Engineer, Christiani & Nielsen, Copenhagen. 1517

Table

VIII 2	Observations d'affaissement sur les ouvrages d'art du réseau allemand d'autostrades. Dr. Ing. L. CASAGRANDE, Berlin.	1541
VIII 3	Rapport sur l'auscultation dynamique des terrains. Geh. Regierungsrat Dr. Ing. A. HERTWIG, Professor an der Technischen Hochschule, Berlin.	1569
VIII 4	Etats limites de l'équilibre dans les masses de terre et de dépôt. Dr. M. RITTER, Professor an der Eidg. Technischen Hochschule, Zürich.	1585

Appendice.

I 3	Sur les limites d'écoulement et les diagrammes de flexion. Dr. Ing. F. RINAGL, Professor an der Technischen Hochschule, Wien.	1599
-----	--	------

Remarques rédactionnelles.

Dans les titres des rapports, la langue originale du travail est caractérisée par l'écriture grasse. Pour toutes les trois éditions les titres des auteurs sont donnés dans la langue du manuscrit original.